

Eitt ljós á gøtu míni

Sum royk eg striki út tini misbrot og sum skýggj tinar syndir; vend við til mín, tí eg eri loysnari tín. — Jesaja 44,22.

Her er talan um tað, sum Gud ger, og tað, sum vit skulu gera. Men aftanfyrir hesi orð liggur eisini tað, sum vit hava gjørt, og tað, sum Gud hevur gjørt.

Tað, sum vit hava gjørt higartil dags, hevur verið at syndað og syndað og aftur syndað. Og vegna hesa synd okkara eru vit undir Guds heilagu vreiði og undir dómi, tí at Gud hevur sagt, at tann sum syndar skal vissu-liga doyggja.

Men tað, sum Gud hevur gjørt, er at keypa okkum undan vreiðini og dómnum og undan deyðans veldi. Hann hevur loyst okkum og keypt okkum aftur til sín, við tað at hann gav son sín upp til at verða revsaðan fyri syndir okkara. Hann er loysnari okkara. Guds kærleiki hevur keypt okkum undan Guds vreiði.

Gerningur okkara frelsuni viðvíkjandi — sum kortini als ikki er nakar gerningur — er tann, at vit taka avleiðingarnar av hesum orði. Tað gera vit tá ið vit taka orðið frá Gudi fyri at vera satt, bæði tá ið tað talar um synd okkara og tá ið tað talar um syndafyrgeving Guds. Og vit taka tað fyri at vera satt fyrst-ani tá, ið vit gera nýtslu av tí, tá ið vit liva liv okkara upp á tað — trúgva tí.

Eg eigi einans misbrot og syndir; men nú kunnger Gud mær, at hann strikar út míni misbrot og mínar syndir. Tað, sum eg skuldi dømast og fordømast fyri, hevur Gud tikið burtur. Tí verður eingin fordøming, men einans fridøming.

Tað er hetta sum liggur aftanfyrir og i orð-unum frá Gudi, tá ið hann sigur við okkum: »vend við til mín, tí eg eri loysnari tín«.



Gudstænastur 1. sunnudag eftir trinitatis

Havnar kirkja: Bjarni Bæk.
Vesturkirkjan: Høgni Poulsen.
Kirkjubøur: Kjartan Mørkøre.
Hestur: Lestur.
Kvívik: Martin R. Jacobsen kl. 12.00.
Hósvík: Marjun Bæk kl. 11.00.
Eiði: Emil Olsen kl. 11.00, altargongd.
Hellurnar: Peter O.K. Olofson kl. 17.00, altargongd.
Elduvík: Peter O.K. Olofson kl. 12.00, altargongd.
Rituvík: Jákup Kass kl. 11.00.
Æðuvík: Jákup Kass kl. 17.00.
Klaksvík: Henning Bøgesvang kl. 11.00, altargongd.
Kunoy: Niels P. Danielsen kl. 12.00, altargongd.
Hattarvík: Jógvan Johansen kl. 12.00.
Sandavágur: David Johannesen kl. 11.00.
Sandvík: Birgitte Johannesen kl. 12.00, altargongd.
Hvalba: Birgitte Johannesen kl. 18.00, altargongd.
Óravík: Jónsvein Bech kl. 11.00.
Í øllum kirkjum í Nes prestagjaldi gongur talvan fyri Guds orðs útbreiðslu.

andlát

1. juni:
Julius Joensen, vanliga nevndur Julius í Hoygarðinum, við Gjógv, 77 ára gamal.
7. juni:
Ludvíkka Eysturlið, Tórshavn, 94 ára gomul.
9. juni:
Jenny Vilhelm, Vági, 82 ára gomul.
Holten Lützhøft, Tórshavn, 19 ára gamal.
Ragnhild Ellingsgaard, Klaksvík 68 ára gomul.
14. juni:
Karl Nielsen, Tórshavn, ættaður úr Nólsoy, 81 ára gamal.

Læknavaktir

Tórshavn: Andor Ellefsen, tlf. 12233, leygardag og Kristi-anna Nordendal, tlf. 12979, sunnudag.
Eysturoy: Johs. í Horni, tlf. 44038, leygardag og Sigvald Kristiansen, tlf. 41517, sunnudag.
Norðoyggjar: Steingrímur Weihe, tlf. 55300.
Vágar: Tlf. 32413
Suðuroy (norð): Tlf. 71560.
Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og hálgdagar kl. 13.00 - 14.00. Tlf. 14544.

Um nøvn

Brúðleyp

Í dag kl. 16.00 giftast í Vestmanna kirkju Gunnhild Olsen og Rolf Engsig, Allerød.
Í dag giftast í Vesturkirkjunum Marianna Poulsen, Tórshavn og Magni Nattestad, Hvalba (Sólju-gøta 18).



NÚ er at spenna
BELTINI

20. mai fingur Sofia og Finn K. Hansen, Aarhus, ein son.

5. juni fingur Samly Hansen, og Mode Thorsteinsson, Klaksvík, eina dóttur.

6. juni fingur Herfríð og Danjal Johan Larsen, Vági, ein son.

6. juni fingur Per og Bjørg Vesenberg, Tórshavn, eina dóttur.

7. juni fingur Jenny Olsen, Trongisvági, og Mikkal Nielsen, Sandvík, ein son.

7. juni fingur Olevina Winther og Tórður Holm, Tvøroyri, eina dóttur.

8. juni fingur Ida og Stamen Stantchev, Tórshavn, eina dóttur.

8. juni fingur Jóana og Allan Sørensen, Tórshavn, eina dóttur.

10. juni fingur Paula og Debes Christiansen, Vestmanna, ein son.

10. juni fingur Merry Mikkelsen og Klæmint Hansen, Toftum, eina dóttur.



Vælkomið
litla barn

10. juni fingur Sigrun Mohr Hermansen, Hans J. Hermansen, Tórshavn, eina dóttur.

12. juni fingur Hayley og Poul, Klaksvík, ein son.

13. juni fingur Eydna Mikkelsen og Stein-grím av Vollarum, Fuglafirði, eina dóttur.

14. juni fingur Ása og Kári Skorá, Kaldbak, ein son.

14. juni fingur Gudríð og Eyðun á Lofti, Sandavági, ein son.

14. juni fingur Sunnvá Eldevig, Fuglafirði, og John Høgenesen, Leirvík, eina dóttur.

14. juni fingur Karhild og Vilmund Jacobsen, Toftum, eina dóttur.

Deyvafelag Føroya

hevur skrivstovu í Deyvahúsinum »Effata«, Íslandsvegur 10 B, Tórshavn, og hon er opin mánadag og friggjadag kl. 14.00—16.00. Telefon 175 97 (telefonsvarari) ella telefon 0 3100 32 og bið um nr. 169 29 (skrivitefon).

VALUTAKURSIR

		15.6	Último síðsta mán.
USA	Dollari	645,50	645,65
Bretland	Pund	1003,00	1085,75
V-Týskland	Markur	380,64	381,29
Svøríki	Króna	105,47	105,48
Noreg	Króna	99,30	99,20
Frakland	Frankur	113,12	113,07
Belgia	Frankur	18,503	18,527
Sveits	Frankur	448,95	453,10
Holland	Gyllin	338,03	338,65
Italia	Liri	0,5186	0,5185
Finnland	Markur	162,30	162,60
Island	Króna	10,70	10,70
Eysturriki	Skillingur	54,100	54,200
Spania	Pesetas	6,167	6,142
Portugal	Escudos	4,3490	4,3400
Canada	Dollari	551,75	548,70
Japan	Yen	4,1765	4,2375
Irland	Pund	1021,00	1021,60
Grikkaland	Drakmur	3,8950	3,8900

Kelda: Føroya Sparikassi

